

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 mai 2023

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 5 août 1978
de réformes économiques et budgétaires
en ce qui concerne le plafond de pension**

(déposée par MM. Wim Van der Donckt et
Peter De Roover)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 mei 2023

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 5 augustus 1978
houdende economische en budgettaire
hervormingen wat het pensioenplafond betreft**

(ingediend door de heren Wim Van der Donckt
en Peter De Roover)

RÉSUMÉ

La présente proposition de loi supprime deux exceptions au plafond de pension (dit "plafond Wijninckx"):

1° les avantages complémentaires en matière de pension de retraite accordés aux personnes qui ont été désignées pour exercer une fonction de management ou d'encadrement dans un service public;

2° le cumul avec des pensions perçues dans le cadre d'une mission ou d'un mandat international, à charge d'un État étranger, d'une personne de droit public étranger ou d'une institution internationale.

Elle vise aussi à intégrer explicitement les parlementaires fédéraux, les membres du Parlement flamand, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Parlement wallon, les présidents des parlements respectifs, ainsi que les ministres et secrétaires d'État des divers gouvernements fédéral et régionaux, dans la liste des personnes auxquelles le plafond de pension est applicable.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel schrapte twee uitzonderingen op het maximum pensioenplafond (Wijninckx-plafond):

1° aanvullende voordelen inzake rustpensioen aan personen die werden aangesteld om een management- of staffunctie uit te oefenen in een overheidsdienst;

2° cumul met pensioenen ontvangen in het kader van een internationaal mandaat of opdracht die worden uitbetaald door een vreemde Staat, een vreemde publiekrechtelijke persoon of een internationale instelling.

Ook worden de federale parlementsleden, de parlementsleden van het Vlaams, Brussels en Waals parlement, de voorzitters van de respectievelijke parlementen alsook de ministers en staatssecretarissen van de diverse federale en regionale regeringen expliciet opgenomen in de lijst van personen op wie het maximumpensioen van toepassing is.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Introduction

La loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires a instauré un plafond pour les pensions du secteur public. Ses articles 38 à 50^{quater} fixent la pension maximale et définissent une série de règles en matière de cumul.

Actuellement (en 2023), la pension de fonctionnaire ne peut pas dépasser le maximum absolu de 46 882,74 euros par an à l'indice 138,01. Ce montant indexé s'élève à 93 760,79 euros brut par an (à partir du 1^{er} décembre 2022 à l'indice 1,9999), soit 7813,40 euros brut par mois. La loi précitée permet au bénéficiaire de cumuler plusieurs pensions du régime des fonctionnaires. Les cumuls avec une pension de retraite ou de survie du régime des salariés ou des indépendants ou en tant que travailleur à charge de la Sécurité sociale d'outre-mer sont également autorisés. Dans tous ces cas de cumul, le montant maximum absolu ne peut pas non plus être dépassé¹.

Deux exceptions à ce maximum absolu ont été prévues par le biais des articles 41 et 46^{bis} de la loi:

a) les avantages complémentaires destinés à compléter une pension légale, abstraction faite du capital ou de la rente, sont préalablement diminués à concurrence de 20 % du plafond de pension. Le capital ou la rente résultant du produit des cotisations personnelles extralégales en matière de pension n'est pas pris en compte si le pourcentage de ces cotisations est inférieur ou égal à 5 % du traitement. Si le pourcentage de ces cotisations est supérieur à 5 %, la partie n'excédant pas 5 % n'est pas prise en compte. Ces règles sont également applicables aux personnes désignées pour exercer une fonction de management ou d'encadrement dans un service public (article 41);

b) les pensions perçues dans le cadre d'une mission ou d'un mandat international, à charge d'un État étranger, d'une personne de droit public étranger ou d'une institution internationale (article 46^{bis}).

L'exception prévue à l'article 41 a été mise en place par la loi du 4 mars 2004 accordant des avantages complémentaires en matière de pension de retraite aux personnes désignées pour exercer une fonction de

¹ Source: <https://www.sfpd.fgov.be/fr/montant-de-la-pension/calcul/pension-maximale>

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Inleiding

Via de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen werd een maximumpensioen ingevoerd voor de pensioenen van de openbare sector. De artikelen 38 tot en met 50^{quater} stellen het maximumpensioen vast en definiëren ook een aantal cumulatieregels.

Actueel (2023) mag het ambtenarenpensioen niet hoger zijn dan het absoluut maximum van 46 882,74 euro per jaar aan de spilindex van 138,01. Geïndexeerd komt dit neer op 93 760,79 euro bruto per jaar (vanaf 1 december 2022 aan index 1,9999) of 7813,40 euro bruto per maand. Deze wet laat toe dat de rechthebbende meerdere pensioenen van het ambtenarenstelsel onderling combineert. Ook combinaties met een rust- of overlevingspensioen van het werknemers- of zelfstandigenstelsel of als werknemer ten laste van de overzeese sociale zekerheid zijn mogelijk. In al die gevallen mag het absoluut maximumbedrag ook niet worden overschrijden.¹

Op dat absolute maximum werden 2 uitzonderingen opgenomen via de artikelen 41 en 46^{bis}:

a) aanvullende voordelen die tot doel hebben een wettelijk pensioen aan te vullen, afgezien van het kapitaal of rente, worden voorafgaandelijk verminderd ten belope van 20 % van het maximumpensioen. De rente of het kapitaal voortvloeiend uit de opbrengst van de persoonlijke extralegale bijdragen inzake pensioen wordt niet aanmerking genomen indien het percentage van die bijdragen lager is of gelijk aan 5 % van die wedde. Indien het hoger dan 5 % is dan wordt het deel tot 5 % niet in aanmerking genomen. De regels gelden ook voor personen aangesteld om een management- of staffunctie uit te oefenen in een overheidsdienst (artikel 41).

b) pensioenen ontvangen in het kader van een internationaal mandaat of opdracht die worden uitbetaald door een vreemde Staat, een vreemde publiekrechtelijke persoon of een internationale instelling (artikel 46^{bis}).

De uitzondering van artikel 41 kwam tot stand via de wet van 4 maart 2004 houdende toekenning van aanvullende voordelen inzake rustpensioen aan personen die werden aangesteld om een management- of

¹ Bron: <https://www.sfpd.fgov.be/nl/pensioenbedrag/berekening/maximumpensioen>

management ou d'encadrement dans un service public. Les parlements fédéral et régionaux s'en sont inspirés pour inscrire une exception similaire dans les régimes de pension de leurs parlementaires.

Pendant des décennies, il ne fut pas évident pour le Service fédéral des Pensions de déterminer s'il y avait dépassement ou non du plafond de pension. Il fallait chercher d'importantes informations sur la carrière ou les cotisations de pension dans diverses bases de données, dont certaines n'étaient pas toujours tenues à jour de manière très rigoureuse.

Les choses changèrent avec la loi du 29 décembre 2010 portant des dispositions diverses. Celle-ci créa la base légale pour la tenue d'une banque des données de carrière électroniques et un dossier électronique de pension pour le personnel du secteur public. Ce projet est mieux connu sous le nom de Capelo (Carrière publique électronique – *Elektronische loopbaan overheid*). Le Service des Pensions du secteur public, aujourd'hui intégré dans le Service fédéral des Pensions (SFP), a joué un rôle moteur dans ce projet. Les différents employeurs publics affiliés auprès de l'Office national de Sécurité sociale ou de l'Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales ont l'obligation, depuis le 1^{er} janvier 2011, de déclarer, par le biais de la déclaration multifonctionnelle DmfA, les données de carrière et de rémunération des membres de leur personnel qui sont nécessaires pour l'établissement et le suivi des droits de pension dans un régime de pension du secteur public. Les données historiques antérieures à 2011 devaient elles aussi être communiquées².

L'article 139, 1^o, de la loi du 29 décembre 2010 portant des dispositions diverses définit le champ d'application comme suit: "régime de pension du secteur public: un des régimes de pension visés à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires".

L'article 38, 1^o, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires énonce clairement ce qui suit: "La présente section s'applique, nonobstant toute autre disposition légale, réglementaire ou contractuelle, aux pensions de retraite ou de survie à charge du Trésor public, y compris (...)".

Avant l'introduction de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, certaines pensions des fonctionnaires étaient à charge du Trésor public, alors que d'autres étaient à charge des

stafffonctie uit te oefenen in een overheidsdienst. Het is deze wettelijke uitzonderingsbepaling die de federale en regionale parlementen heeft geïnspireerd om ook in hun pensioenregelingen van de parlementsleden een gelijkaardige uitzondering op te nemen.

Decennialang was het voor de federale pensioendienst niet evident om vast te stellen of het maximumpensioen al dan niet werd overschreden. Belangrijke informatie rond loopbaan of pensioenbijdragen eerste en tweede pensioenpijler diende te worden gezocht in diverse databases. En sommige van die databases werden ook niet altijd heel accuraat bijgehouden.

Met de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen kwam hierin verandering. Er kwam een wettelijke basis voor het bijhouden van een elektronische loopbaangegevensbank en een elektronisch pensioendossier voor het overheidspersoneel. Dit project is beter bekend onder de naam Capelo (Elektronische Loopbaan Overheid). De pensioendienst voor de overheidssector, thans geïntegreerd in de federale pensioendienst (FPD) vormde daarvan de drijvende kracht. Op de onderscheiden overheidswerkgevers die zijn aangesloten bij de rijksdienst voor sociale zekerheid of de rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, rust de verplichting om de loopbaan- en bezoldigingsgegevens van hun personeelsleden, vanaf 1 januari 2011, aan te geven via de multifunctionele aangifte DmfA. Het gaat om die gegevens die noodzakelijk zijn voor de vaststelling en de opvolging van de pensioenrechten in het raam van een ambtenarenpensioenregeling. Ook historische data voor 2011 diende te worden meegedeeld.²

Artikel 139, 1^o van de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen definieert de scope als "pensioenregeling van de overheidssector: één van de pensioenregelingen zoals bedoeld in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen".

En ook artikel 38, 1^o van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen stipuleert duidelijk dat: "Niettegenstaande elke andere wettelijke, reglementaire of contractuele bepaling, is deze sectie van toepassing op de rust- of overlevingspensioenen ten laste van de Openbare Schatkist, met inbegrip van (...)".

Vóór de invoering van de algemene wet op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen van 21 juli 1844 kwamen sommige ambtenarenpensioenen voor rekening van de staatskas, daar waar andere ten laste waren

² <https://socialsecurity.belgium.be/sites/default/files/rapport-commission-pensions-2040-fr.pdf>, p. 84 et suiv

² <https://socialsecurity.belgium.be/sites/default/files/bijlage-2-3-pensioencommissie-2040-nl.pdf>, blz. 84 e.v

caisses de retraite financées par des cotisations propres. La loi de base du 21 juillet 1844 a voulu harmoniser cette situation et a mis un terme à la subvention continue des caisses de retraite en disposant expressément que les pensions de retraite sont prises en charge par le Trésor public malgré les tentatives d'introduction d'une cotisation personnelle progressive³.

2. Quelle modification ou précision la présente proposition de loi apporte-t-elle?

La présente proposition de loi vise à supprimer un certain nombre d'exceptions au plafond de pension (dit "plafond Wijninckx") en adaptant les articles 41 et 46*bis* de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires. Ces exceptions ont vu le jour à une époque où le cadre légal du deuxième pilier de pension laissait encore une large place à l'élaboration de solutions créatives. Entre-temps, diverses lois ont été votées (par exemple LPC salariés, LPC indépendants et LPC dirigeants d'entreprise) et il est désormais également impossible de demander le paiement d'un deuxième pilier de pension bénéficiant d'un régime fiscal avantageux avant la date de la pension. En droit fiscal également, la règle des 80 % s'est affinée au fil des ans. Il existait auparavant de nombreux hiatus et points en suspens⁴.

Le fait qu'une pension internationale constituée sur la base d'un mandat puisse être cumulée sans restriction avec une pension belge est également un anachronisme. Il n'appartient évidemment pas au législateur belge d'imposer des limitations aux pensions constituées au sein d'institutions internationales. C'est le privilège de ces institutions internationales de fixer les règles du jeu et le montant d'une telle pension.

Cela n'empêche toutefois pas de tenir compte, dans la législation belge sur les pensions, des droits de pension constitués dans le cadre du mandat en question. C'est d'ailleurs déjà le cas actuellement pour des droits de pension constitués à l'étranger autres que ceux relatifs aux mandats définis à l'article 46*bis* de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires. La présente proposition de loi vise dès lors à abroger cet article 46*bis*. Cela aurait pour effet que toutes les pensions internationales soient désormais soumises aux mêmes règles de cumul avec les pensions belges, sans exonérations supplémentaires pour les titulaires d'un mandat.

Enfin, la présente proposition vise à clarifier l'article 38, 1^o, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques

van pensioenkassen die met eigen bijdragen werden gefinancierd. De basiswet van 21 juli 1844 heeft die toestand willen harmoniseren en heeft de voortdurende subsidiëring van de pensioenkassen doorbroken door uitdrukkelijk te bepalen dat de rustpensioenen ten laste zijn van de staatskas, ondanks pogingen om toch nog een progressieve persoonlijke bijdrage in te voeren.³

2. Wat wijzigt of verduidelijkt dit wetsvoorstel?

Via dit wetsvoorstel schrappen we een aantal uitzonderingen op het maximum pensioenplafond (Wijninckx-plafond) via een aanpassing van de artikelen 41 en 46*bis* van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen. Die uitzonderingen zijn tot stand gekomen in een periode dat het wettelijk kader van de tweede pensioenpijl nog heel ruimte liet voor creatieve oplossingen. Intussen zijn er diverse wetten gestemd (bijv. WAP werknemers, WAP zelfstandigen, WAP bedrijfsleiders) en het opnemen van een fiscaal-vriendelijke tweede pensioenpijl voor datum van pensionering is intussen ook onmogelijk. Ook fiscaalrechtelijk is de 80 %-regel in de loop van de jaren aangescherpt. Vroeger waren er heel wat hiaten en losse eindjes.⁴

Ook het feit dat een internationaal pensioen op basis van een mandaat onbeperkt kan gecumuleerd worden met een Belgisch pensioen is een anachronisme. Uiteraard is het niet aan de Belgische wetgever om beperkingen op te leggen aan pensioenen opgebouwd in internationale instellingen. Het is het voorrecht van die internationale instellingen om de spelregels en de hoogte van dat pensioen vast te stellen.

Maar dat sluit niet uit dat we in de Belgische pensioenwetgeving rekening houden met de via dat mandaat opgebouwde pensioenrechten. Vandaag is dit ook reeds het geval voor andere in het buitenland opgebouwde pensioenrechten dan mandaten zoals gedefinieerd in artikel 46*bis* van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen. In dit wetsvoorstel heffen we dan ook artikel 46*bis* op. Dat betekent dat voortaan alle internationale pensioenen aan dezelfde cumulregels met Belgische pensioenen zijn onderworpen zonder extra vrijstellingen ten aanzien van mandaathouders.

Tenslotte verduidelijken we artikel 38, 1^o van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en

³ <https://socialsecurity.belgium.be/sites/default/files/annexe-2-3-commission-pensions-2040-fr.pdf>, p. 7

⁴ https://www.pensionarchitects.be/wp-content/uploads/2008/12/appendix_advice5.pdf

³ <https://socialsecurity.belgium.be/sites/default/files/bijlage-2-3-pensioencommissie-2040-nl.pdf>, blz. 7

⁴ https://www.pensionarchitects.be/wp-content/uploads/2008/12/appendix_advice5.pdf

et budgétaires, qui fixe le champ d'application. Comme indiqué précédemment, l'article 38, 1°, dispose que "la présente section s'applique, nonobstant toute autre disposition légale, réglementaire ou contractuelle, aux pensions de retraite ou de survie à charge du Trésor public, y compris [...]".

La question de savoir si les caisses ou fonds de pension qui régissent les pensions des membres des parlements fédéral et régionaux, des présidents de ces parlements et des ministres et secrétaires d'État des gouvernements fédéral et régionaux relèvent ou non de la loi du 5 août 1978 prête toujours à discussion aujourd'hui. L'existence d'une cotisation personnelle n'empêche pas que le financement de ces pensions légales soit inscrit dans les budgets fédéral et régionaux et soit donc *de facto* à charge du Trésor public. Pour lever toute incertitude, la présente proposition ajoute les bénéficiaires de ces pensions à la liste non limitative des bénéficiaires de pensions de retraite et de survie à charge du Trésor public, telles que définies à l'article 38, 1°, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires.

L'ajout explicite de ces bénéficiaires à la liste en question est sans préjudice de l'article 66, alinéa 4, de la Constitution qui dispose ce qui suit: "La Chambre détermine le montant des retenues qui peuvent être faites sur l'indemnité à titre de contribution aux caisses de retraite ou de pension qu'elle juge à propos d'instituer." La Chambre peut en effet donner corps à l'article 66, alinéa 4, de la Constitution au moyen d'une proposition de loi ou d'un projet de loi. En pratique, elle a choisi d'intervenir par voie de règlements dont l'objectif était déjà de se conformer à la loi du 5 août 1978. Un cadre législatif assurera une sécurité juridique et une transparence bien plus grandes que ne peuvent le faire des règlements.

Par ailleurs, en ajoutant tous les membres des parlements fédéral et régionaux, les présidents de ces parlements et tous les ministres et secrétaires d'État des gouvernements fédéral et régionaux à la liste non limitative inscrite à l'article 38, 1°, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, on les inclut d'office dans le champ d'application de l'article 139, 1°, de la loi du 29 décembre 2010 portant des dispositions diverses. Ces caisses et fonds de pension devront dès lors communiquer toutes les données relatives aux pensions au Service fédéral des Pensions, qui les intégrera dans la banque des données de carrière électroniques et dans le dossier électronique de pension des bénéficiaires. Il sera ainsi possible de contrôler efficacement si toutes

budgettaire hervormingen. Het betrokken artikel stelt het toepassingsgebied vast. Zoals reeds eerder aangegeven stipuleert artikel 38, 1° dat: "Niettegenstaande elke andere wettelijke, reglementaire of contractuele bepaling, is deze sectie van toepassing op de rust- of overlevingspensioenen ten laste van de Openbare Schatkist met inbegrip van (...)".

Vandaag blijft er discussie bestaan over de vraag of de pensioenkassen of pensioenfondsen die de pensioenen regelen van de federale en regionale parlementsleden, de voorzitters van deze parlementen en de ministers en staatssecretarissen van de federale en regionale regeringen al dan niet onder de wet van 5 augustus 1978 vallen. Het feit dat er een persoonlijke bijdrage is doet geen afbreuk aan het gegeven dat de financiering van deze wettelijke pensioenen mee wordt opgenomen in de federale en regionale begrotingen en dus *de facto* ten laste zijn van de openbare schatkist. Om alle onzekerheid weg te nemen voegen we deze pensioengerechtigden toe aan de niet limitatieve opsomming van de rust- of overlevingspensioenen ten laste van de Openbare Schatkist zoals gedefinieerd in artikel 38, 1° van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen.

De expliciete toevoeging aan deze lijst doet geen afbreuk aan artikel 66, vierde lid van de Grondwet dat stipuleert: "De Kamer bepaalt het bedrag dat van de vergoeding mag worden ingehouden als bijdrage in de lijfrente- of pensioenkassen waarvan zij de oprichting wenselijk acht." De Kamer kan immers via een wetsvoorstel of wetsontwerp invulling geven aan artikel 66, vierde lid, van de Grondwet. In de praktijk deed ze dat via reglementen waarbij het reeds de bedoeling was zich te spiegelen aan de wet van 5 augustus 1978. Een wetgevend kader zorgt voor heel wat meer rechtszekerheid en transparantie in vergelijking tot reglementen.

De toevoeging van alle federale en regionale parlementsleden, de voorzitters van deze parlementen en alle ministers en staatssecretarissen van de federale en regionale regeringen in de niet limitatieve opsomming van artikel 38, 1° van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen zorgt er meteen ook voor dat ze onder artikel 139, 1° van de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen vallen. Deze pensioenkassen en pensioenfondsen dienen dus alle pensioengegevens over te maken aan de Federale Pensioendienst waar ze worden geïntegreerd in de elektronische loopbaangegevensbank en het elektronisch pensioendossier van de rechthebbenden. En op die manier kan ook efficiënt worden gecontroleerd

les lois applicables sont correctement respectées et si le plafond de pension est dépassé ou non.

of alle toepasselijke wetten correct worden toegepast en het pensioenplafond al dan niet wordt overschreden.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

Art. 2

Art. 2

L'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires établit la liste des personnes auxquelles s'applique la pension maximale (plafond Wijninckx).

Artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen definieert de *scope* van wie allemaal onder het maximumpensioen (Wijninckx-plafond) valt.

L'ajout à cette liste des membres du Parlement fédéral, des membres des parlements flamand, bruxellois et wallon, des présidents de tous ces parlements, ainsi que des ministres et secrétaires d'État des différents parlements fédéral et régionaux exclut d'office toute discussion sur le fait qu'ils sont tous soumis à la loi du 5 août 1978 et donc, aussi, au plafond de pension.

Door toevoeging van de federale parlementsleden, de parlementsleden van het Vlaams, Brussels en Waals parlement, de voorzitters van de respectievelijke parlementen alsook de ministers en staatssecretarissen van de diverse federale en regionale regeringen is geen discussie meer mogelijk dat ze allemaal onderworpen zijn aan de wet van 5 augustus 1978 en dus ook aan het maximumpensioen.

Art. 3

Art. 3

Après suppression de l'article 41, § 1^{er}, l'article 41 se limitera à la disposition suivante:

Na de opheffing van artikel 41, § 1 wordt artikel 41 beperkt tot:

“Pour l'application des plafonds prévus aux articles 39 et 40, le capital ou la rente résultant du produit des cotisations personnelles extra-légales en matière de pension n'est pas pris en compte si le pourcentage de ces cotisations est inférieur ou égal à 5 p.c. du traitement. Si le pourcentage de ces cotisations est supérieur à 5 p.c., seul le produit des cotisations personnelles égales à 5 p.c. n'est pas pris en compte.

“Voor de toepassing van de in de artikelen 39 en 40 bepaalde plafonds wordt de rente of het kapitaal voortvloeiend uit de opbrengst van de persoonlijke extralegale bijdragen inzake pensioen niet in aanmerking genomen, indien het percentage van die bijdragen lager is dan of gelijk aan vijf procent van de wedde. Indien het percentage van die bijdragen hoger is dan vijf procent wordt enkel de opbrengst van de persoonlijke bijdragen gelijk aan 5 pct. niet in aanmerking genomen.

L'alinéa 1^{er} est également applicable au capital ou à la rente résultant du produit des cotisations personnelles visées à l'article 5, alinéa 1^{er} de la loi du... accordant des avantages complémentaires en matière de pension de retraite aux personnes désignées pour exercer une fonction de management ou d'encadrement dans un service public.”

Het eerste lid is eveneens toepasselijk op het kapitaal of de rente voortvloeiend uit de opbrengst van de persoonlijke bijdragen bedoeld in artikel 5, eerste lid, van de wet van... houdende toekenning van aanvullende voordelen inzake rustpensioen aan personen die werden aangesteld om een management- of staffunctie uit te oefenen in een overheidsdienst.”

Art. 4

La suppression de l'article 46*bis* permet de traiter désormais de la même manière le cumul de pensions belges entre elles et le cumul de pensions belges avec des pensions acquises à l'étranger ou auprès d'une institution internationale. L'article 46*bis* prévoyait en effet une exonération totale des pensions obtenues du chef de l'exercice d'une mission ou d'un mandat, à charge d'un État étranger, d'une personne de droit public étranger ou d'une institution internationale.

Art. 4

De opheffing van artikel 46*bis* zorgt ervoor dat voortaan de cumul van Belgische pensioenen onderling en de cumul van Belgische pensioenen met pensioenen verworven in het buitenland of bij een internationale instelling op een gelijke manier worden behandeld. Artikel 46*bis* voorzag immers in een volledige vrijstelling wanneer het om pensioenen ging verworven in het kader van een opdracht of mandaat van een vreemde Staat, van een vreemde publiekrechtelijke persoon of van een internationale instelling.

Wim Van der Donckt (N-VA)
Peter De Roover (N-VA)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

L'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, modifié en dernier lieu par la loi du 24 octobre 2011, est complété par un 4° rédigé comme suit:

"4° aux pensions de retraite et de survie accordées aux membres du Parlement fédéral, du Parlement flamand, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Parlement wallon, aux présidents des parlements respectifs, ainsi qu'aux ministres et secrétaires d'État des divers gouvernements fédéral et régionaux."

Art. 3

L'article 41, § 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2004, est abrogé.

Art. 4

L'article 46*bis* de la même loi, inséré par la loi du 2 juillet 1981 et modifié par la loi du 21 mai 1991, est abrogé.

24 avril 2023

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 24 oktober 2011, wordt aangevuld met een bepaling onder 4°, luidende:

"4° op de rust- of overlevingspensioenen toegekend aan de federale parlementsleden, de parlementsleden van het Vlaams, Brussels en Waals parlement, de voorzitters van de respectievelijke parlementen alsook de ministers en staatssecretarissen van de diverse federale en regionale regeringen."

Art. 3

Artikel 41, § 1, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, wordt opgeheven.

Art. 4

Artikel 46*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 2 juli 1981 en gewijzigd bij de wet van 21 mei 1991, wordt opgeheven.

24 april 2023

Wim Van der Donckt (N-VA)
Peter De Roover (N-VA)